

# SOTTEVILLE

## magazine

#2 NOVEMBRE  
DÉCEMBRE 2023  
LE JOURNAL DES SOTTEVILLAIS

**A VOS ARTS,  
PRÊTS, PARTEZ !**

Dossier



# ÉDITO



## Votre Maire

Luce Pane

Notre pays traverse des temps troublés. Le 13 octobre dernier, Dominique Bernard, professeur de français au lycée d'Arras, a été poignardé à mort par un terroriste islamiste. Cette mort nouvelle d'un enseignant intervient après l'assassinat d'Agnès Lassalle en février 2023 et de Samuel Paty en 2020.

Notre République est atteinte de manière épouvantable, car elle permet de penser librement. Elle organise la contradiction et garantit le libre-arbitre. C'est précisément cette liberté qui est insupportable pour les obscurantistes, pour les tortionnaires de la démocratie.

Nous ne devons donc pas être naïfs : il s'agit bien d'un rapport de force entre une vision du monde étriquée, repliée sur elle-même, niant la science et les Lumières, face à notre société, que nous voulons ouverte et libre.

Il est donc indispensable de ne jamais lâcher face à la bête immonde, parce que notre démocratie, avec tous ses défauts, permet le vivre-ensemble, apporte la dignité, et vise à ce que nous soyons fraternels les uns avec les autres.

Le contexte géopolitique actuel ne peut qu'exacerber les tensions et les fanatismes. Nous l'avons vu de manière tragique avec le massacre perpétré en Israël, par un mouvement terroriste, le Hamas, qui martyrise également le peuple palestinien. Nous souhaitons évidemment que la colère et la souffrance n'alimentent pas le désir de vengeance. Le respect du droit international doit être une boussole et le cessez-le feu un horizon immédiat.

La paix n'est pas une utopie, elle est un devoir. Ces deux peuples doivent vivre en paix, disposer librement d'eux-mêmes, au sein de deux Etats souverains, vivant côte à côte dans la sécurité.

### **SOUHAITER LA PAIX SANS POUR AUTANT ÊTRE NAÏFS**

Face à des événements terribles, le vrai courage est de ne pas laisser gagner ce qu'il y a de plus obscur dans l'être humain. Au contraire, nous devons inverser les choses, nous devons sublimer le réel et trouver toute l'énergie nécessaire pour que la bête immonde ne soit jamais gagnante.

Aucun de nos petits gestes de bienveillance n'est inutile. C'est ainsi que nous renforçons, pas à pas, notre République. Chacun d'entre nous doit rehausser le drapeau de la paix, repartir avec une arme du courage, et ne pas se laisser gagner par le fatalisme ou la désespérance. Ne pas être dupes et continuer les combats justes.

Je vous y invite tous avec vigilance, avec détermination, avec fraternité.

Bien cordialement,  
Votre Maire, Luce Pane

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Luce Pane'.



14 À 17

# SOMMAIRE

## 4 À 6 • RETOUR EN IMAGES

Revivez les meilleurs moments de septembre et octobre

## 8 À 13 • ACTU

Rencontre des 1000 jours, Téléthon, santé seniors, Madeleine Larcheron...

## 14 À 17 • DOSSIER

Arts parallèles : sport et culture

## 18 • PORTRAIT

Jean-Louis Dobelin, figure de gym

## 20 • À VOTRE SERVICE

Chambre régionale des comptes : la situation financière de Sotteville est "saine"

## 22 • AGENDA



18



8

### MENSUEL D'INFORMATIONS LOCALES ET MUNICIPALES

Réalisation : Direction de l'information  
et de la communication de la Ville  
de Sotteville-lès-Rouen

Directrice de la publication : Luce Pane

Co-directeur de la publication :

Alexis Ragache

Rédacteur en chef : Frédéric Borghino

Rédacteurs : Steve Meury, Romain Boutault,  
Grégory Caille

Secrétariat de rédaction et infographistes :

Carole Chrétien, Béatrice Schmid

Création graphique : image 44 france

Photographie de couverture : Bruno Maurey  
Illustrations : Adobe Stock.com

Impression : ILD Imprimerie

Distribution : Adrexo, tél. 02 35 62 57 10

Numéro tiré à 18 000 exemplaires.

Reproduction libre avec mention de l'origine.

Vous pouvez entrer directement en contact

avec l'équipe de Sotteville Mag via internet :

communication@sotteville-les-rouen.fr

Tél. 02 35 63 60 88



12



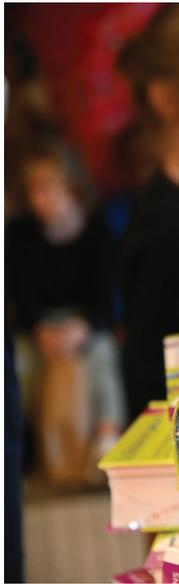
13



Imprimé sur papier  
recyclé 70g

# RETOUR EN IMAGES

01



03



04



05



06



# RETOUR EN IMAGES

02



## 01 • Sortie d'école

La rue Henri Gadeau de Kerville est devenue le 19 septembre un beau terrain de jeux pour les élèves. Les enfants ont profité de nombreux ateliers organisés dans l'espace public.

## 02 • A la découverte des mots

Les 19 et 21 septembre, les élus ont fait le tour des écoles élémentaires pour remettre à chaque élève de CP un précieux outil pédagogique qui facilitera l'apprentissage de la langue : le dictionnaire. Près de 300 ont été distribués.

## 03 • Dynamisme commercial

Place Voltaire, la Chambre de Commerce et d'Industrie Rouen Métropole a officiellement remis le diplôme 2023 du 3<sup>e</sup> sourire à la Ville et aux commerçants sottevillais, à l'occasion de la journée nationale du commerce de proximité.

## 04 • Le livre, révélateur des inégalités

Le 17 octobre, la Bibliothèque municipale accueillait une soirée-débat du Conseil de l'éducation. En cette journée mondiale du refus de la misère, le thème de « la pauvreté à hauteur d'enfant » a été abordé à travers le prisme du livre.

## 05 -06 • Comme sur des roulettes

Plein succès pour l'inauguration du skatepark Madeleine Larcheron le 7 octobre. Pensé par le Conseil municipal d'enfants et le Conseil de jeunes Sottevillais, ce spot de glisse est déjà très prisé des sportifs et des spectateurs.

## 07 • L'art comme une seconde nature

Pleine de surprises, la nature cachait une grande variété d'œuvres artistiques lors de la dernière Quinzaine du jardin du 21 septembre au 7 octobre. Diverses installations se fondaient dans le décor végétal.

07



# RETOUR EN IMAGES

## 01 • Contre la barbarie

Élus, agents municipaux et habitants se sont rassemblés lundi 16 octobre devant l'Hôtel de ville pour rendre un émouvant hommage aux enseignants Dominique Bernard, assassiné trois jours plus tôt à Arras, et Samuel Paty, tué en 2020.

## 02 - 03 • Deux places, deux ambiances

Le 15 septembre, la place de Verdun accueillait en soirée des étals de produits artisanaux et un repas convivial assaisonné d'une pincée de chants et de notes de musique. Le 17 septembre, le Comité de promotion des marchés remettait le couvert, place de l'Hôtel de ville pour son salon du livre.

## 04 • Un nom au top

Le Gymnase municipal a désormais un nom : celui de Jean-Claude Bauer. Cet ancien adjoint au maire a contribué pendant 28 ans au développement du sport et de la jeunesse à Sotteville-lès-Rouen.

## 05 • En avant la musique

La salle du Trianon Transatlantique était comble pour l'ouverture de saison le 26 septembre. La programmation de l'équipement a été dévoilée avant que la chanteuse Maissiat s'empare de la scène.

## 06 • Un menu apprécié

Entre le 16 et le 25 octobre, plus de 1000 retraités sottevillais ont partagé un repas convivial suivi d'une animation dansante, grâce aux déjeuners d'automne organisés par la Ville.

## 07 • Contrats remplis !

Accompagnés par les athlètes du Stade Sottevillais 76, tous les élèves de CM1 ont participé aux Foulées sottevillaises le 20 octobre. Dans le bois de la Garenne, les jeunes sportifs ont parcouru entre 1 000 et 2 500 mètres en fonction des objectifs fixés.



# RETOUR EN IMAGES



# Rencontre des 1000 jours

Depuis le mois de septembre, l'équipe municipale réalise son bilan de mi-mandat au plus près des Sottevillaises et des Sottevilais. Porte-à-porte, questionnaires et soirée d'échange avec les habitants ont permis de dessiner un état des lieux et d'établir les priorités à venir.



L'analyse des résultats de cette grande consultation a été présentée lors de la Rencontre des 1000 jours, le 10 octobre dernier. De manière générale, les Sottevilais se montrent mesurés avec une véritable envie d'accentuer ce qui marche, et de corriger ce qui fonctionne moins bien.

Ils saluent par exemple la végétalisation de l'espace public, l'apaisement de la circulation, le développement des mobilités douces, l'augmentation de la présence sur le terrain de la Police municipale, et enfin toutes les actions mises en place pour les enfants telles que les rénovations de bâtiments scolaires et des cours ou encore la piétonisation des abords des écoles.

Cette photographie montre également une grande satisfaction pour la bonne gestion de la période Covid et les actions de solidarité mises en place, la programma-

tion sportive et culturelle, le maintien des vacances seniors et enfin la réalisation du skatepark Madeleine Larcheron, en haut du bois de la Garenne.

## Trois grandes priorités

Ce bon bilan ne doit pas autant masquer certains besoins d'amélioration. « *Hors de question de se reposer sur nos lauriers* » ont d'ailleurs insisté Luce Pane, maire de la Ville, et Alexis Ragache, premier adjoint. Les habitants ont ainsi pointé l'état des routes, l'entretien des espaces publics et la nécessité de maintenir la pression sur les autorités compétentes en matière de sécurité.

Enfin, les élus ont identifié avec les habitants trois grandes priorités pour les années à venir : la poursuite de la végétalisation de la ville, la mobilité pour tous et la réhabilitation globale du parc urbain Marcel Lods.

SI JE MARCHE,  
C'EST GRÂCE  
À VOUS.  
LE TÉLÉTHON A CHANGÉ MA VIE

france.tv

telethon.fr  
service gratuit  
prix appel 3637

8-9 DÉC. 2023



## ACTU

Réservation pour le Cabaréthon  
au 06 64 62 46 09. Tarif : 22 €

# Téléthon : le plein d'animations

Les 8, 9 et 10 décembre le Téléthon sottevilais animera la ville avec l'incontournable et populaire cabaréthon ! Rendez-vous dans la salle des fêtes de l'Hôtel de ville le vendredi 8 décembre (accueil dès 18h30) pour profiter de cette parenthèse musicale et gustative. Puis, le samedi 9 dès 13h, autour des stands de vente d'objets des téléthoniens, vous assisterez à des animations sportives et culturelles. Les sapeurs-pompiers vous attendront quant à eux devant le centre de secours pour un lavage solidaire des véhicules. Enfin, vous retrouverez les téléthoniens sur le marché du dimanche accompagnés de l'Amicale du Personnel du Centre Hospitalier du Rouvray et son traditionnel vin chaud !

## Santé : le CHBP décroche la mention !

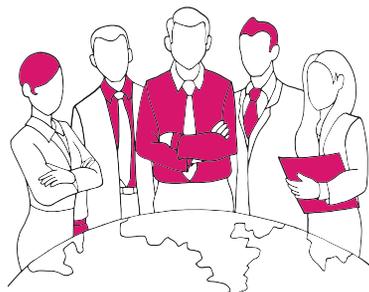
En janvier, la Haute Autorité de Santé (HAS) délivrait au Centre Hospitalier du Bois Petit (CHBP) la certification Haute Qualité de Soins avec mention. Cette certification met en lumière la qualité sanitaire, sociale et médico-sociale, du CHBP au bénéfice des usagers. Le rapport est axé autour de 3 chapitres. Concernant le volet "patients, sa prise en charge, ses droits, ses besoins"... le CHBP a obtenu 99% du score maximal. Quant aux chapitres sur les pratiques mises en œuvre par les équipes de soins et la dynamique impulsée par la gouvernance, ils atteignent 97%. Le rapport souligne également le partenariat « ville-hôpital » et la mise en place d'une convention avec le CCAS de la Ville pour le pôle de gériatrie.



## L'économie se réinvente à Sotteville

Sotteville accueille les 16 et 17 novembre à l'Hôtel de ville les Universités de l'Économie de la Fonctionnalité et de la Coopération, co-organisées par l'Institut Européen de l'EFC et le Club Inné (Normandie). Il réunira tous les acteurs qui s'intéressent aux transformations du modèle économique pour soutenir une transition environnementale et sociale. Au programme de ce rendez-vous d'envergure internationale avec la venue de chefs d'entreprises du Brésil ou de Belgique : des conférences, des tables rondes, des ateliers... sans oublier les temps conviviaux avec des dirigeants, les élus, les agents de collectivité, des consultants et des porteurs de projet...

Pour en savoir plus > Club Inné  o.blandin@atemis-lir.com



### CAMBRIOLAGE : des solutions existent

Pour prévenir les tentatives d'effraction, des solutions, souvent simples et gratuites existent. Pour permettre aux Sottevillais de se prémunir face à ces risques, la Ville a édité une brochure contenant l'ensemble des gestes et réflexes à adopter. Egalement, la ville de Sotteville vous propose, sur simple demande, un service public appelé Tranquillité vacances qui consiste en une visite régulière de votre domicile par les agents de la Police municipale.

 [sotteville-les-rouen.fr](http://sotteville-les-rouen.fr)

### COMMÉMORATION

Les associations d'Anciens Combattants et le Conseil municipal se réuniront **samedi 11 novembre** à 11h au cimetière municipal pour commémorer la signature de l'Armistice de 1918, qui mit officiellement fin à la Première Guerre mondiale.

Service relations publiques,

 02 35 63 62 20

### CONSEIL MUNICIPAL

Le prochain conseil municipal aura lieu le **jeudi 7 décembre** à 18h à l'Hôtel de ville.

### NOUVELLE ACTIVITÉ

La section gym volontaire du SSCC ouvre une nouvelle activité de yoga pour débutants le jeudi de 11h05 à 12h au gymnase Henri Gadeau de Kerville. Le prix est de 102€ pour l'année, plus 40€ pour l'adhésion et la licence pour les Sottevillais, 50€ pour les non-Sottevillais.

 02 35 62 52 06

## Noël : les adultes aussi



Pour les fêtes de fin d'année, la générosité s'exprime et personne ne doit être oublié. C'est tout le sens de l'opération "hotte solidaire", une collecte de cadeaux qui seront redistribués aux adultes épaulés par le Secours Populaire. Chacun peut participer en choisissant un bien en bon état, susceptible de faire le bonheur d'autrui. Il peut s'agir d'un livre, d'un vêtement ou d'un produit de beauté. Une fois soigneusement emballé et doté d'une mention indiquant s'il s'adresse plutôt à une femme ou un homme, ce paquet mystère devra être remis aux élus présents sur le marché de la place de l'Hôtel de ville de 9h30 à 12h30, les dimanches 3 et 10 décembre, ainsi que le jeudi 7.

## Fournée de spectacles

Les enfants sottevillais seront les plus gâtés en décembre ! La Ville offrira à chacun la chance d'assister à un spectacle rigoureusement sélectionné par la direction des affaires culturelles. Les tout-petits des structures petite enfance et les moins de 4 ans suivis par le Centre Communal d'Action Sociale profiteront d'une représentation enneigée et poétique aux Jardins des Petits. Tous les élèves de maternelle se rendront dans l'ancre du Trianon Transatlantique pour une plongée musicale, marionnettique et ludique dans le monde enchanteur des insectes. Leurs camarades d'élémentaire rencontreront en ce même lieu de drôles de clowns.



## Cinéma : **Sotteville crève l'écran**

« Silence, ça tourne ! » Cette formule retentit régulièrement à Sotteville-lès-Rouen depuis quelques mois où des scènes sont tournées tant pour la télévision que pour le cinéma.

En juin dernier, France 2 diffusait le téléfilm *La vie devant toi*.

Dans cette production, le domicile familial de l'un des personnages principaux se situait rue Édouard Branly. Le 22 novembre, sortira en salle *La Vénus d'Argent*, avec la chanteuse Pomme et le rappeur Fianso. Pour les besoins de ce film, il y a un an, l'espace Marcel Lods avait été transformé en caserne de gendarmerie. Dernier exemple en septembre avec le Pacific Vapeur Club : des séquences d'un titre qui enrichira prochainement le catalogue de Prime Video ont été enregistrées à bord d'une voiture couchette.



## Voici les dates du **déménagement des écoles Franklin et Raspail**

Avec la rénovation d'ampleur opérée dans les écoles Franklin maternelle et Raspail élémentaire, les élèves, enseignants et personnel municipal vont devoir déménager dans l'école provisoire construite cet été au cœur de l'Espace Marcel Lods.

Cette dernière sera totalement terminée (sanitaires, chauffage, rampes, tableau, clôtures, banc ou encore gazon...) en février 2024. C'est donc à l'occasion des vacances d'hiver que les agents municipaux procéderont au déménagement. Ainsi, le lundi 11 mars, les enfants feront leur rentrée des classes dans l'école provisoire.



## Piscine municipale

La piscine est ouverte au public aux horaires suivants :

### Nage dynamique en ligne d'eau

Le lundi

- De 17h15 à 19h15 : entrée dans l'équipement à partir de 17h, évacuation du bassin à 19h15

Du lundi au samedi

- De 12h30 à 13h45 : entrée dans l'équipement à partir de 12h15, évacuation du bassin à 13h45

Le mercredi

- De 17h15 à 19h15 : entrée dans l'équipement à partir de 17h, évacuation du bassin à 19h15

### Activités familiales

Le mercredi

- De 13h45 à 17h15 : entrée dans l'équipement à partir de 13h30, évacuation du bassin à 17h15

Le samedi

- De 13h45 à 17h : entrée dans l'équipement à partir de 13h30, évacuation du bassin à 17h

Fermeture de la piscine municipale pour arrêt technique du 1<sup>er</sup> au 7 janvier 2024, réouverture le 8 janvier.

### **Piscine municipale**

**34A, avenue du 14-Juillet**

☎ **02 35 72 90 58**

## ACTU



## Santé seniors : plan de prévention régional

Le service *Seniors* de la direction de la solidarité est intégré à une action de prévention santé régionale, portée par Agirc-Arrco avec la Carsat et le centre de prévention, à destination des plus de 50 ans. La Ville a accueilli le 25 septembre une conférence "les clefs pour rester en forme" durant laquelle des thématiques liées à l'avancée en âge ont été abordées par le médecin Bernard Chéri. Ce temps d'échange a permis aux participants de solliciter un bilan de prévention. En cas de détection de certaines fragilités, ils pourront s'orienter vers des ateliers thématiques (sommeil, activité physique, mémoire, nutrition) qui se tiendront dans les résidences autonomie de la ville en novembre. Prolonger l'autonomie des retraités sottevillais par la prévention en les accompagnant dans leurs changements d'habitudes est l'un des objectifs portés par la Ville depuis de nombreuses années.

Direction de la solidarité et du CCAS,

☎ **02 35 63 60 69**

## So'Spac, du plaisir pour toute la famille

Du sport, de la culture et des arts : voici la promesse de la toute nouvelle association sottevillaise So'Spac.

Sa force ? Proposer un catalogue d'activités variées et accessibles à tous : athlétisme, sport santé, sophrologie, arts plastiques, ateliers d'écriture, formation réseaux sociaux, ateliers photo...

« Le plaisir est au cœur de notre activité. Il n'y a pas de compétition, seulement des moments d'échanges et de partages pour toute la famille » explique Guillaume Delucena, président de l'association.

☎ **07 61 05 48 91**

[sospac@outlook.fr](mailto:sospac@outlook.fr) / [sospac.jimdofree.com](http://sospac.jimdofree.com)



# Qui est **Madeleine Larcheron** ?

Ce nom ne vous dit peut-être rien, pourtant il s'affiche en grand à l'entrée du skatepark situé en haut du bois de la Garenne.

En choisissant un nom féminin pour le nouveau skatepark, la Ville de Sotteville-lès-Rouen contribue à la féminisation de l'espace public comme ce fut déjà le cas pour la prairie Valentine Allorge ou la résidence Lucie Baud et une trentaine d'autres lieux depuis 2014.

« C'est assez surréaliste pour moi qu'un parc porte mon nom [...] je me vois juste comme une lycéenne normale » confie Madeleine Larcheron. Une ado "normale" mais avec un palmarès déjà bien rempli. Madeleine a d'ailleurs participé aux Jeux Olympiques de Tokyo en 2021, elle était la plus jeune de la délégation française.

## Une skateuse engagée

Jeune prodige du skateboard, à seulement 17 ans, Madeleine Larcheron est double championne de France de bowl. Une discipline technique dans laquelle la skateuse enchaîne les figures périlleuses à l'intérieur d'une grande cuvette pouvant atteindre les 2,5m de profondeur. Un sport qui peut être perçu comme masculin, mais où les femmes ont toute leur place.

« Il ne tient qu'à vous que personne ne sente mal à l'aise sur le skatepark. C'est un

*endroit où vous n'êtes ni une fille, ni un garçon, ni jeune, ni vieux, ni bon, ni débutant, ni valide, ni porteur de handicap, vous êtes juste des skateurs. Il y a de la place pour tout le monde et ça ne sert à rien de se comparer aux autres. »*



©madink\_slate

## HARCÈLEMENT SCOLAIRE ET CYBER-HARCÈLEMENT : 3018

Mieux détecter tous les cas de harcèlement à l'école et de cyber-harcèlement subi par des mineurs, c'est l'objectif du **3018**.

Ce numéro unique offre aux victimes et à leurs familles un parcours clair et balisé. C'est en 2013 que deux numéros verts contre le harcèlement avaient été lancés à l'initiative de Najat Vallaud-Belkacem, alors ministre de l'éducation. Aujourd'hui, le **3018** devient le numéro d'appel national unique pour alerter et signaler les situations de harcèlement subi par des mineurs. Ce dispositif d'écoute est désormais accessible 7 jours sur 7 de 9 h à 23 h.



**Tu es harcelé ?  
Contacte le 3018 !**

Ne reste pas seul, des professionnels sont là pour t'aider





# ARTS PARALLÈLES SPORT ET CULTURE

À Sotteville, la fibre culturelle et la dynamique sportive vont de pair et favorisent pleinement l'épanouissement des habitants de tous âges. Ces liens sont mis en évidence avec *Un été au stade* ou l'événement à venir *À vos arts, prêts, partez !, le marathon culturel sottevillais*, qui aura lieu du 7 novembre au 2 décembre.

**L**a tête et les jambes ont communément tendance à être opposées... à tort puisqu'elles contribuent ensemble à trouver un équilibre personnel. Compatibles et complémentaires, les pratiques culturelles et sportives sont encouragées sur le sol sottevillais, riche de nombreux équipements, acteurs et événements qui assurent un rayonnement à grande échelle.

## Echanges gagnants

Pratiquer le tennis, le basket ou la boxe thaïlandaise dans l'enceinte du stade municipal Jean Adret ne surprend pas. S'y adonner à la couture, à la danse bretonne ou au théâtre d'improvisation est plus étonnant. Chaque année, *Un été au stade* réunit toutes les générations et une multitude d'activités sportives, culturelles et artistiques. Organisée par la Ville, cette manifestation fédératrice repose sur l'implication sans faille des forces vives locales : associations, bénévoles, structures. Cela fait dix ans que cela dure.

## Le talent s'affiche

Lors de la dernière session, des jeunes sottevillais âgés de 8 à 12 ans ont pu s'inscrire à un mini-stage créatif. Guidés

## TROUVER UN ÉQUILIBRE

pas à pas par l'auteure et illustratrice professionnelle, Emmanuelle Halgand, ces artistes en herbe ont imaginé l'affiche de l'événement culturel de ce mois de novembre, diffusée dans toute la ville. Laissant libre cours à leur créativité et mettant du cœur à l'ouvrage, ils ont confectionné les éléments de cette identité visuelle faite de découpages et collages.

# 25

**animations  
vous  
attendent  
pour le  
marathon  
culturel  
sottevillais**





## DOSSIER

### Insolite : quand les arts visaient l'or aux JO

Un architecte sur un podium olympique après une compétition d'urbanisme ? C'était tout à fait possible au siècle dernier ! Des Jeux de Stockholm en 1912 aux Jeux de Londres en 1948, 150 médailles ont été décernées aux auteurs d'œuvres liées au sport, dans cinq disciplines artistiques : architecture, peinture, musique, sculpture et littérature. Ce « pentathlon des muses » est né des ambitions de Pierre de Coubertin, désireux d'allier « le muscle et l'esprit ». Aale Tynni devint en 1948 la seule femme championne olympique artistique de l'histoire avec son poème *La renommée de la Grèce*.

L'affiche représente une palette de disciplines sportives et de pratiques artistiques : boxe, lecture, chant,

football, musique... mais l'affiche n'est que la partie émergée de l'iceberg.

### A vos arts, prêts, partez !

"Ce marathon culturel permet de montrer la richesse et la diversité sottevillaises et de favoriser l'accès aux différentes pratiques pour tous les publics. Il sera question de diversité, de maîtrise voire d'excellence, de respect, d'inclusion, de dépassement de soi...", soulignent Edwige Pannier, adjointe en charge de la culture et de l'animation de la ville, et Christophe Delamare, adjoint en charge du sport. Associer ces deux dimensions a permis la construction d'une programmation originale.

### Il va y avoir du sport... et de la culture !

Le marathon culturel se tiendra du 7 novembre au 2 décembre. À quelques mois des épreuves de Paris 2024, Sotteville-lès-Rouen mouille le maillot pour un beau tour de force : spectacles, expositions, rencontres, projection, ateliers, concert et autres rendez-vous surprenants voire secrets sont au programme.



Vous retrouverez pendant ce marathon culturel des expositions dans des formes ou lieux atypiques : à la piscine municipale pour une exposition subaquatique, ou sur le parcours sportif du stade Jean Adret pour une exposition à découvrir au pas de course !

Le Fonds Régional d'Art Contemporain Normandie (FRAC) s'invitera dans les équipements sportifs municipaux tel que le gymnase Jean-Claude Bauer pour y dévoiler des œuvres vidéos de sa collection ! Ce sont aussi des animations sportives originales qui vous attendent.

# CULTURE ET SPORT, UN ADN SOTTEVILLAIS

Vous pourrez faire du Pilates au FRAC Normandie ou profiter de balades à vélo. L'une direction le Trianon Translantique pour un repas et un concert mystère, l'autre dans le parc du Centre hospitalier du Rouvray pour y découvrir des expositions. Bien sûr, nombre d'entre vous seront dans les starting-blocks pour assister aux différents spectacles, notamment à l'Atelier 231. Certains seront participatifs comme le concert-performance mêlant musique, vidéo et arts plastiques orchestré par le Conservatoire à rayonnement communal au gymnase municipal Jean-Claude Bauer.

## Un happening musical

Si vous êtes pianiste amateur et souhaitez participer au happening en jouant l'œuvre d'Erik Satie, téléchargez la partition sur le site de la Ville. Vous pourrez jouer cette œuvre lors du concert-performance en vous inscrivant auprès du Conservatoire (02 35 03 19 17). Différents ateliers feront aussi partie des réjouissances avec des instants philo pour vous interroger sur la place des filles et des garçons dans le monde du sport ou un atelier pour écrire des chansons autour du sport avec deux chanteurs, auteurs et jongleurs de mots en partenariat avec le Trianon et Les Musiques à Ouïr.

Enfin, ce marathon culturel sera aussi le temps des échanges avec une table ronde sur la place des filles dans la pratique du skate, à la bibliothèque ou un ciné club à la Maison pour tous. Que de bons prétextes pour se rencontrer à Sotteville. Alors *A vos arts, prêts, partez !*

Direction des affaires culturelles,

 02 35 63 60 89

**A vos arts, prêts, partez !**  
Programme complet



> Quand sport et culture ne font qu'un : chaque année lors de Viva Cité, performances artistiques et prouesses physiques impressionnent près de 100 000 spectateurs.

# PORTRAIT



# Jean-Louis Dobelin

## figure de gym

D'adhérent à président, il est le plus grand fidèle de La Sottevillaise.

Du loisir au haut niveau, la gymnastique s'exprime sous toutes ses formes au sein de La Sottevillaise, club phare dont le nom brille jusqu'à l'international. À la tête de cette association, un passionné de longue date maîtrise l'exercice en souplesse.

**E**n 1966, Jean-Louis Dobelin fait ses premiers pas à la Sottevillaise, découvrant l'univers de la gymnastique, sans se douter du haut de ses 16 ans qu'il s'apprête à nouer une relation durable avec ce club. Il participe à des compétitions de niveau régional, puis devient entraîneur et juge. Il intègre en 1976 le bureau de l'association en tant que secrétaire et prend la fonction de président de 1986 à 1992. Après un court répit, il revient à ce siège dès 1998 et ne le quitte plus.

### Programme évolutif

Très investi, Jean-Louis a aussi été trésorier du Comité Départemental de Gymnastique de Seine-Maritime. Ses décisions ont pleinement contribué au développement de La Sottevillaise. « *En qualité de président, j'ai tout d'abord acté la cession de nos anciens locaux à la Ville, afin de libérer le club de leur gestion. J'ai ensuite pris le chemin du bénévolat à la professionnalisation, le recrutement d'encadrants étant devenu nécessaire pour progresser. Je me dois de citer Frantz Gaillard ; notre manager général fut le premier salarié. Complémentaires, lui sur le plan technique et moi à l'administratif, nous avons toujours avancé dans la même direction.* »

### Au-delà des espérances

La Sottevillaise est une grande famille, composée de 1200 adhérents, qui fêtera en 2024 son 140<sup>e</sup> anniversaire. « *Je n'aurais pu imaginer une telle croissance... et encore moins diriger l'un des meilleurs clubs français. Nous évoluons dans un beau gymnase qui vient d'adopter le nom de Jean-Claude Bauer, élu aux sports devenu ami, toujours présent dans les grands moments.* » Véritable mémoire de La Sottevillaise, Jean-Louis se rappelle les victoires et rêve de nouveaux succès. Le titre de champion de France était décroché avec la première place du Top 12 l'an dernier et deux membres de cette équipe sont qualifiés aux prochains JO. « *Le haut niveau est notre vitrine mais le club rassemble tous les profils de 16 mois à 80 ans.* »

**La Sottevillaise, 38 rue Gaston Contremoulins**

☎ **02 35 72 05 03**



©Antoine Saito

### Des médailles en pagaille

**Membre de La Sottevillaise, le jeune canadien Félix Dolci a ajouté trois nouvelles médailles à son palmarès individuel lors des Jeux panaméricains en octobre à Santiago. Il a décroché la première place du podium au concours général, l'or au sol et le bronze aux anneaux. Il faudra compter sur lui aux JO de Paris !**

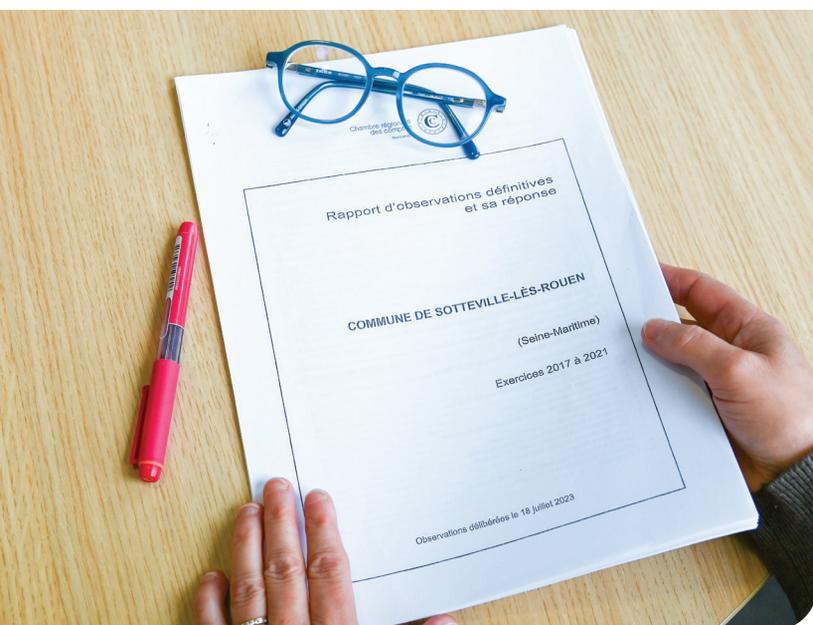
Toutes les informations sont à retrouver sur le site du club.



À VOTRE SERVICE

# Chambre régionale des comptes :

## la situation financière de Sotteville est « saine »



La Chambre régionale des comptes de Normandie est une juridiction composée de magistrats indépendants dont le rôle est de contrôler les comptes des collectivités locales. La ville de Sotteville a été contrôlée sur la période 2017-2021. Le Rapport définitif a été présenté en Conseil municipal. Que dit-il ?

# 1A

La dette de Sotteville, assainie à partir de 2015, est aujourd'hui intégralement classée 1A, la meilleure note.



À VOTRE SERVICE

## C'est quoi la Chambre régionale des comptes ?

36

### RAPPORT DÉFINITIFS

rendus en 2022

19

### MAGISTRATS

La chambre régionale des comptes de Normandie est composée de 19 magistrats inamovibles placés sous l'autorité de présidents de section et d'un président

3600

### CONTRÔLES

La Chambre régionale des comptes contrôle plus de 3600 collectivités et établissements publics



## « Politique d'équipement ambitieuse » et « maîtrise de la dette »

**Le Rapport de la Chambre régionale des comptes de Normandie sur la ville de Sotteville-lès-Rouen fait 37 pages. Voici les principaux enseignements que l'on peut en tirer.**

L'instance indépendante a souligné la qualité du rapport d'orientation budgétaire, la bonne organisation de la commande publique ainsi qu'une dématérialisation des démarches administratives bien avancée malgré un retard pris dans la désignation d'un Délégué à protection des données.

Les magistrats notent également un effort de programmation pluriannuelle, des comptes fiables mais aussi un taux de réalisation en investissement faible entre 2019 et 2021.

« Période de pandémie Covid-19 » rappelle la Ville dans sa réponse jointe au Rapport.

La situation financière de la Ville est jugé fiable : « la situation de la commune sur la période est saine et n'inspire pas d'inquiétude particulière » commentent même les magistrats.

### Une vision municipale saluée

La Chambre régionale salue enfin que : « Malgré la contrainte

financière forte qu'avait représentée, au cours de la période précédente, la baisse de la DGF, dotation générale de fonctionnement, ndlr, (-2 M€ entre 2013 et 2017), la collectivité a réussi à reprendre en régie la restauration municipale, à développer une politique d'équipement ambitieuse avec en fil rouge la réhabilitation de son patrimoine scolaire tout en maîtrisant sa dette et en restaurant sa capacité de désendettement ».

La Chambre note par enfin une faiblesse relative des moyens financiers de la commune. Ce à quoi la Ville a répondu que « si nos capacités financières sont inférieures, c'est que les montants de dotation globale de fonctionnement de l'Etat sont très défavorables à Sotteville. C'est un déséquilibre historique, et nous portons ce sujet depuis un certain temps, afin d'envisager un rééquilibrage ».

**Consultez le rapport sur [sotteville-les-rouen.fr](http://sotteville-les-rouen.fr)**

# Prenez date !

ça se passe à  
Sotteville

## CAFÉ CHANSON

### Adélyls et la Grande Sophie

Samedi 18 novembre à 18h

La Bibliothèque municipale accueille La Grande Sophie et Adélyls juste avant leur concert au Trianon Transatlantique. Ces deux artistes viendront partager leurs expériences liées à leur métier d'artiste et discuter sur la place des femmes dans la culture.

Gratuit - réservation conseillée

Tél. 02 35 63 60 82

Bibliothèque municipale



## FESTIVAL

### FESTIVAL DES CULTURES DU MONDE Saison 2 - Episode 4

mercredi 6 décembre

Du folklore, en passant par la gastronomie ou encore les jeux traditionnels, toutes les dimensions culturelles ont été explorées au travers d'animations et activités pour tous les publics dans le cadre du festival des cultures du monde. Pour clore cette saison 2, l'épisode 4 porte sur "le bien-vivre ensemble", avec comme point d'orgue l'évènement du 6 décembre dans la salle des fêtes de l'Hôtel de ville. Au programme :

- Exposition interactive « Être humain et vivre-ensemble » (Les Petits débrouillards)
- Exposition BD (Maison Pour Tous)
- Jeu « Laïque Cité » (Conseil des jeunes)
- Jeux surdimensionnés (Service jeunesse)
- Ciné-débat (Unis Cité)
- Le petit labo des grandes idées !
- Atelier d'écriture « slam » avec une chanteuse professionnelle (Trianon Transatlantique)
- La mosaïque des langues (Maisons citoyennes)
- Atelier cuisine du monde (Comité de promotion des marchés)
- Action solidaire (Conseil municipal d'enfants)
- Mini-concert (Trianon Transatlantique)

Plus d'infos sur [sotteville-les-rouen.fr](http://sotteville-les-rouen.fr)



DÉCOUVREZ  
TOUTES LES SORTIES  
SUR LE SITE

[www.sotteville-les-rouen.fr](http://www.sotteville-les-rouen.fr)



## FOCUS SUR

Samedi 18 et dimanche 19 novembre

### WEFRAC

#### Week-end national des Fonds Régionaux d'Art Contemporain

Pour les 40 ans des Frac,  
le Frac Normandie propose :

#### Lei Saito – Performance Culinaire

Samedi soir

L'artiste japonaise Lei Saito vient, le temps d'une soirée festive dialoguer avec les compositions et assemblages non moins colorés et sensoriels de Jessica Stockholder. Gratuit

#### Visite Gestuelle

Dimanche à 15h30 (durée 1h)

Visite interactive de l'exposition de Jessica Stockholder Nomadic Musings (Rêveries nomades) durant laquelle les mots laissent la place aux gestes. Gratuit - Ouverte à tous de 6 à 99 ans.



© Lei Saito

#### Joyeux A

Dimanche à 16h30 (durée 1h)

Un mini-concert pour un grand anniversaire ! Les enfants du stage Holiday, accompagnés par Patricia Penven de la Roulotte Scarabée, ont composé une chanson pour fêter les 40 ans du Frac. Un moment musical et convivial, pour tous à partager en famille avant de souffler les bougies du gâteau.

Gratuit - de 3 à 99 ans

FRAC Normandie, 3 place des Martyrs de la Résistance, tél. 02 35 72 27 51.

### SPECTACLE

## Scène ouverte

Samedi 2 décembre à 20h

4<sup>e</sup> édition de la Scène ouverte ados de la Maison pour tous (12-20 ans) au Trianon Transatlantique. Musique, théâtre, danse, chant, hip-hop, vidéo... Viens exprimer ton talent en 10 minutes, seul ou en groupe !

Inscription jusqu'au 22 novembre (dossier sur maison-pour-tous-sotteville.com)

Tél. 02 35 72 31 05

Maison pour tous

### CONFÉRENCE

## Ces plantes médicinales poussent à notre porte

Mardi 5 décembre, dès 18h

Conférence interactive animée par Marie-Laure Giannetti, ingénieur écologue.

Tél. 02 35 63 60 82

Bibliothèque municipale

### ATELIER

## Loisirs créatifs

Mardi 12 décembre à 18h

Venez faire des décorations de fêtes en argile.

A partir de 8 ans

Inscription obligatoire par téléphone ou animationbibliotheque@sotteville-les-rouen.fr en fonction des places disponibles.

Tél. 02 35 63 60 82

Bibliothèque municipale

## MUSIQUE

### Conférence chantée Alain Souchon

Mardi 14 novembre à 20h30

Avec *Comme il nous parle*, Jérôme "ignatus" Rousseaux évoque l'artiste et son œuvre, et Cécile Charbonnel, accompagnée du guitariste Timothée Isnard, revisite son répertoire.

De 0 à 15 €

Tél. 02 35 73 65 99

Trianon Transatlantique

### Pi Ja Ma + Dimanche

Vendredi 24 novembre à 20h30

*Pi Ja Ma* alias Pauline de Tarragon, accompagné d'Axel Concato, dévoile son nouvel album, *Seule sous ma frange*. Un projet reconfort, nécessaire par les temps qui courent. Puis le binôme inséparable à l'aventure planante, *Dimanche*, nous berce avec ses mélodies rêveuses et ses textes bruts et poétiques.

De 5 à 15 €

Tél. 02 35 73 65 99

Trianon Transatlantique



© Florian Sabbert - Pi Ja Ma  
© Laure Gillarducci - Dimanche

## SPORT : HAUT NIVEAU

### LUTTE

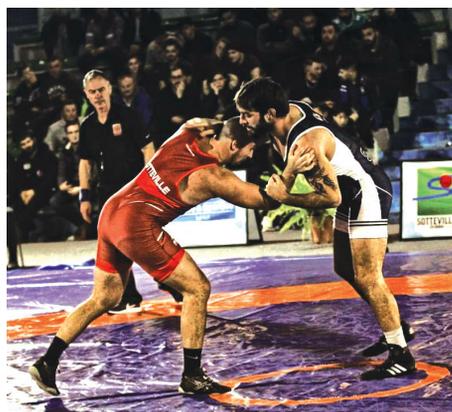
### Matches de D1

Samedis 11 et 25 novembre, 17h à 20h

Deux fois champions de France par équipes, les Sottevillais de la section lutte du Stade Sottevillais Cheminot Club comptent bien obtenir un 3<sup>e</sup> titre. Venez les soutenir le 11 novembre où ils recevront Schiltigheim et le 25 novembre contre Maizieres-lès-Metz.

SSCC Lutte, tél. 06 71 87 45 30

Stade municipal Jean Adret



## GYMNASTIQUE

### Rencontres de Top 12

Samedi 16 décembre

Championne en 2022, le club La Sottevillaise repart à la conquête d'un second titre de champion de France.

Les Sottevillais se rendront d'abord à Oullins le 18 novembre pour le premier match de poule avant de recevoir Antibes sur leur terre où ils évolueront sur les barres parallèles, anneaux, et sol.

La Sottevillaise, tél. 02 35 72 05 03

Gymnase municipal Jean-Claude Bauer



## SEMAINE EUROPÉENNE DE LA RÉDUCTION DES DÉCHETS

### Réduire ses déchets : une sensibilisation (re)valorisante

**Samedi 25 novembre de 14h à 17h**

À l'occasion de la **semaine européenne de réduction des déchets**, le groupe écocitoyenneté du Conseil Municipal d'Enfants se mobilise pour sensibiliser largement ses camarades et le grand public.

Les plus jeunes seront les premiers visés. **Du 21 au 24 novembre**, de nombreuses animations seront organisées à destination des écoles élémentaires et de l'accueil de loisirs du mercredi.

Samedi 25 novembre en mairie, l'après-midi sera consacré à tous les Sottevillais désireux d'améliorer leurs pratiques. Les jeunes élus distribueront notamment un guide du recyclage élaboré par leurs soins. À leurs côtés, des services municipaux et des intervenants extérieurs tiendront divers **stands thématiques** : antigaspi avec le SMEDAR, éco-sport avec la Métropole Rouen Normandie (partenaire de l'événement), jeux de société sur le recyclage et la protection de l'environnement avec CARDERE...

L'information se vaudra ludique et agrémentée de plusieurs **ateliers participatifs** : confection de produits ménagers, fabrication de bateaux en bois et de jeux recyclés... L'association Citémômes invitera à participer à son ambitieux projet visant à recueillir un million de carrés et de pompons de tricot ! Ces réalisations permettront la création collective d'une installation artistique sur le thème des JO.

En amont de cette grande journée, deux **expositions** seront visibles en mairie dès le 21 novembre. L'une apporte une réflexion sur les modes de consommation au quotidien, l'autre aborde les coulisses de l'industrie textile.

Service jeunesse  
Tél. 02 35 63 60 78  
Hôtel de ville

## ON EN PARLE

### A vos arts, prêts, partez ! Le marathon culturel sottevillais

Du 7 novembre au 2 décembre, les équipements culturels et les clubs sportifs municipaux s'associent pour vous proposer un programme riche d'originalité au travers d'animations sportives, d'expositions, d'ateliers et de temps d'échanges.

[Lire notre dossier pages 14 à 16.](#)

### Le Téléthon sottevillais

Les téléthoniens en partenariat avec les structures associatives sottevillaises vous donnent rendez-vous pour un week-end solidaire les 8, 9 et 10 décembre.

[Lire notre article en page 9.](#)

## SOCIALISTES ET CITOYENS RASSEMBLES

Notre Ville a fait l'objet d'un contrôle de la Chambre régionale des comptes sur la période 2017-2021. Ce contrôle, réalisé entre juillet 2022 et janvier 2023, a porté plus spécifiquement sur l'organisation de la commune et des ressources humaines, la gestion budgétaire et la fiabilité des comptes, les partenariats culturels et la restauration scolaire. Ce rapport a été présenté en conseil municipal le 12 octobre dernier.

Le rapport d'observations fait état de comptes faibles et d'une bonne gestion de la Ville, permettant une situation financière saine.

La Chambre note notamment que « malgré la contrainte financière forte qu'avait représentée, au cours de la période précédente, la baisse de la dotation globale de fonctionnement (-2M€ entre 2013 et 2017), la collectivité a réussi à reprendre en régie la restauration municipale, à développer une politique d'équipement ambitieuse avec en fil rouge la réhabilitation de son patrimoine scolaire tout en maîtrisant sa dette et en restaurant sa capacité de désendettement (5,3 ans en 2021). La situation de la commune sur la période est saine et n'inspire pas d'inquiétude particulière. »

C'est une réelle satisfaction, et toute la majorité municipale est fière de cette gestion et du bon travail mené avec les services depuis des années.

**Tél. 02 3572 0819**

## SOTTEVILLE, ÉCOLOGIQUE ET CRÉATIVE

Dans « L'école ou la guerre civile », Philippe MEIRIEU écrit « l'Inest pas sûr que nous parvenions à faire exister autre chose que la violence ; il n'est pas sûr que nous sachions jamais installer la paix, ne serait-ce qu'un instant. Mais cette éventualité-là est la seule chose qui vaille vraiment la peine en ce monde ».

Puisque nous ne pouvons pas sombrer dans la désespérance, puisque c'est dans l'obscurité qu'il est nécessaire de croire à la lumière ; éduquer nos enfants, soutenir le vivre-ensemble, lutter contre l'exclusion, ouvrir les horizons de tous. Et ce combat, avec les Services de la Ville, nous le portons au quotidien ; nos activités périscolaires, nos maisons citoyennes, nos instances de concertation, nos lieux de reconexion au vivant, notre tissu culturel et associatif sont autant de remparts à l'indifférence et à l'ignorance et sont un terrain fertile pour faire vivre notre Humanité. L'ADN sottevilais saura être, une fois de plus, le garant de nos valeurs républicaines.

**sotteville.ecologique.creative@gmail.com**

## ENSEMBLE POUR SOTTEVILLE

Les mots manquent pour exprimer ce que nous ressentons face à l'escalade guerrière au Proche Orient. Effroi devant les attaques et meurtres massifs de civils par le Hamas à partir du 7 Octobre, immense inquiétude de voir la réaction d'Israël, qui décrète un blocus total de la bande de Gaza au mépris de toutes les règles du droit international, enfermant encore un peu plus ses 2M d'habitants dans une "prison à ciel ouvert", et bombardant massivement le territoire, peut-être en préparation d'une opération terrestre à l'heure où ces lignes sont écrites.

Nous partageons les souffrances des peuples israéliens et palestiniens. Nous craignons un embrasement de la région, du Liban jusqu'à l'Iran. Nous n'oublions pas que les Palestiniens vivent depuis plus d'un demi-siècle sous un régime d'occupation, parqués à Gaza, ou sous une autonomie factice et gangrenée par l'extension des colonies en Cisjordanie, toute perspective de paix durable ayant été balayée par ceux-là même qui déclenchent cette escalade guerrière aujourd'hui.

La communauté internationale, en premier lieu les pays Européens, doit appeler à une désescalade urgente, avec un cessez le feu, le rétablissement des réseaux et s'investir de nouveau dans une démarche de conciliation pour aller vers une paix durable dans la région.

**ensemblesotteville@gmail.com**

## RASSEMBLEMENT POUR SOTTEVILLE

Lors du conseil municipal de ce 12 Octobre 2023, Stéphane Delahaye a souligné les inquiétudes légitimes de certains habitants qui voient des antennes 5G arriver directement sur le toit de leur immeuble, juste au dessus des appartements du dernier étage. Si il n'est pas prouvé que la chose soit dangereuse pour la santé, le contraire n'est pas prouvé non plus. Il serait bon que les bailleurs soient plus prudents dans leur manière de procéder et que la mairie qui a donné l'autorisation soit plus prudente elle aussi.

Lors du vote des garanties d'emprunt pour les bailleurs sociaux, nous avons également mis l'accent sur le fait que certains immeubles HLM récents présentent parfois des usures anormales qui ne surviennent pas dans d'autres immeubles plus anciens.

Nous avons aussi profité de ce conseil pour souligner le manque de visibilité à l'angle des rues HUGO et RASPAIL. Nous apprenons qu'une solution sera proposée par un changement de signalisation et un espace de visibilité plus grand en quittant la rue Victor Hugo.

Nous avons aussi pu échanger sur des sujets tels que la fiscalité locale, les tarifs de la restauration collective, la vidéo-protection, ces sujets ne manquent pas de revenir lors des prochaines réunions du conseil municipal.

**Tél. 06 65 68 26 41**  
**www.facebook.com/rassemblement.pour.sotteville**

# TRIBUNE

## INVENTONS SOTTEVILLE, SOTTEVILLE, C'EST VOUS!

Fiscalité locale et accompagnement de l'État Les Mairies jouent un rôle essentiel dans notre vie quotidienne. Elles fournissent multitude de services publics, contribuent au dev. éco. et social, et participent activement à améliorer le cadre de vie de tous. Ce rôle essentiel a été mis à rude épreuve. L'impact de l'inflation s'est fait sentir par tous, entreprises et particuliers, et affecte également les budgets des collectivités. Afin de garantir leur pérennité financière, le Gouv. a mis en place des dispositifs d'aide.

Assurance, l'engagement du P.R de protéger et soutenir l'action des élus locaux est intact. Après avoir stabilisé la dotation globale de fonctionnement, accru les dotations d'investissement, compensé à l'€ près la suppression de la taxe d'habitation, le Gouv. a su répondre aux situations exceptionnelles auxquelles nous devons faire face comme le Covid et l'inflation.

Le bouclier tarifaire et le filet de sécurité ont permis à notre Mairie d'amortir le coût de l'énergie du budget de fonctionnement et ainsi de préserver le budget d'équipement. A Sotteville, c'est grâce à ce soutien de l'État que les projets d'investissement ont pu être maintenus, sans augmenter la taxe foncière permettant ainsi d'envisager l'avenir plus sereinement.

**www.facebook.com/inventonsSLR/**  
**inventons.sotteville2020@gmail.com**

# MAIRIE PRATIQUE

## SERVICES MUNICIPAUX

### Accueil mairie

☎ 02 35 63 60 60

### Cabinet des élus et permanence téléphonique

☎ 02 35 72 08 19

✉ cabinet@sotteville-les-rouen.fr

### Police municipale

☎ 02 35 63 60 94

### Service urbanisme

☎ 02 35 63 60 58 sur rendez-vous

### Services techniques

☎ 02 35 63 60 87 sur rendez-vous

### Crèche familiale municipale

☎ 02 35 63 62 25 sur rendez-vous

### Relais petite enfance

☎ 02 35 63 62 34

Le mercredi de 9h à 12h30, le vendredi de 14h à 17h et sur rendez-vous.

### Service population (état civil/élections)

☎ 02 35 63 60 56

Carte nationale d'identité et passeport : sur rendez-vous, autres démarches : sans rendez-vous le lundi de 10h30 à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 17h. Accueil téléphonique jusqu'à 17h15.

### Espace famille

☎ 02 35 63 60 57

espace.famille@sotteville-les-rouen.fr

Horaires d'ouverture :

- du lundi au vendredi : de 8h30 à 12h30 (accueil ouvert)
- du lundi au vendredi : de 13h30 à 17h15 (sur rendez-vous uniquement)

Accueil téléphonique :

- Du lundi au vendredi : de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h15

Les familles ont la possibilité de prendre un rendez-vous pour des situations plus complexes.

### Point info jeunes

☎ 02 35 63 62 39 sur rendez-vous

### C.C.A.S

☎ 02 35 63 60 69 sur rendez-vous

### Conseil à l'emploi et à l'insertion

☎ 02 35 63 60 69 sur rendez-vous

### Service habitat

Sur rendez-vous téléphonique

☎ 02 35 63 60 69

### Service proximité personnes âgées

Direction de la solidarité

☎ 02 35 63 60 69

### Aide à domicile, AMAPA/AVEC

Permanences :

Lundi de 14h à 16h30

Mercredi de 14h à 16h30

Vendredi de 14h à 16h30

☎ 02 35 71 67 03

### Écrivaines publiques

☎ 02 35 63 60 82 sur rendez-vous

### Stade municipal Jean Adret

Avenue du 14 Juillet

☎ 02 35 72 41 39

### Gymnase municipal

38, rue Gaston Contremoulins

☎ 02 35 58 23 40

### Piscine municipale

34A, avenue du 14 Juillet

☎ 02 35 72 90 58

### Maisons citoyennes

8, rue Henri Gadeau de Kerville

☎ 02 32 91 00 12

3, place Docteur Calmette

☎ 02 32 91 20 52

27, rue Pierre Corneille

☎ 02 35 00 98 38

### Bibliothèque municipale

110, rue des Déportés

☎ 02 35 63 60 82

La bibliothèque est ouverte :

les mardis de 16h à 20h (de 15h à 19h pendant les vacances scolaires), les mercredis, de 10h à 17h30, les jeudis et vendredis de 12h30 à 18h et les samedis de 10h à 17h30.

### Conservatoire à Rayonnement Communal

(école de musique et de danse)

Rue Marion

☎ 02 35 03 19 17

Tous les services et actus



## PERMANENCES DIVERSES

### Planning familial

Le mardi, de 9h à 12h, le jeudi, de 14h à 17h sauf vacances scolaires  
Centre municipal de santé Bernard Lawday (avenue de la Libération)

☎ 02 35 73 24 90

### Informations juridiques

sur le droit de la famille (CIDFF)(divorce, droit de garde, succession...)

Maison citoyenne Henri Gadeau de Kerville

Sur rendez-vous téléphonique.

☎ 02 35 63 60 69

### Avocat (conseils gratuits)

Le 1<sup>er</sup> jeudi du mois, de 9h30 à 11h30, sur rendez-vous. En mairie

☎ 02 35 63 60 69

### Géomètre

Sur rendez-vous. S'adresser à l'accueil de la mairie.

☎ 02 35 63 60 61

### Mission locale antenne de Sotteville

Tous les jours sur rendez-vous de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Accueil sans rendez-vous tous les mardis matin et jeudis matin de 9h à 11h30.

6 rue Henri Gadeau de Kerville

☎ 02 78 26 03 40

# ÉTAT CIVIL

## PETITES ANNONCES

**Vends sapin leds** hauteur 95 cm, 10 €, assortiment de décorations de Noël rouges 5 €, photo sur demande

☎ 06 44 86 15 22

**Vends VTT** Décathlon pour récupération pièces neuves. Prix à débattre (facture à l'appui)

☎ 06 25 77 22 87

**Vends un canapé** coffre 3 places gris 80 €, 1 matelas 1 personne neuf 100 €

☎ 06 12 19 31 60

**Vends vélo d'appartement** marque Care état neuf, 150 €

☎ 06 84 39 89 69

**Vends livres d'enfants** en très bon état: 1<sup>er</sup> âge à la fin de maternelle (École des loisirs) et autres éditions. En lot ou individuel. Faire offre.

☎ 06 62 00 98 89

**Vds sapin de Noël** synthétique hauteur 1m 15 €, collier de cheval de trait 25 €

☎ 02 35 03 27 84 vers 18h

Vous souhaitez déposer gratuitement une annonce ?

**Contactez la direction de la communication** au ☎ 02 35 63 60 88 ou à

✉ [communication@sotheville-les-rouen.fr](mailto:communication@sotheville-les-rouen.fr)

## Distribution de sacs

Les sacs sont fournis 1 fois par an sur présentation d'un justificatif de domicile. Prochaines dates en avril et mai 2024. Voir les dates de distribution des sacs sur les autres communes sur [www.metropole-rouen-normandie.fr](http://www.metropole-rouen-normandie.fr) Par ailleurs, les adresses et horaires des déchetteries sont consultables sur le site Internet de la Métropole Rouen Normandie.

Ma métropole ☎ 0 800 021 021 (numéro vert).

## NAISSANCES

Alha Zaoud  
Léa Linant  
Naby Bangoura  
Rébecca Boyenvall  
Sarya-Meryem Altundere  
Adriel Richard  
Rachel Basset  
Milann Foissotte  
Dustin Allemand  
Milo Fichet  
Youssef Elajmi  
Mathilde Jouanigot  
Alma Amharar  
Nino Parise  
Nayline Yacine  
Séréna Tassery  
Victor Méliand  
Solal Farenc

## MARIAGES

Kevin Autret et Catherine Njaka  
Yann Aubry et Fabienne Lerévérend

Matthieu Faure et Emilie Boilay  
Eric Le Pape et Sandrine Giard

## DÉCÈS

Micheline Alexandre née Poussier, 84 ans  
Jacky Ancelin, 74 ans  
Claude Bachelet, 91 ans  
Jean-Marc Bastide, 64 ans  
Lazreg Bekhedda, 49 ans  
Jacqueline Bénard née Hacot, 89 ans  
Ludres Beorchia née Manuel, 88 ans  
Huguette Berthe née Bénéville, 89 ans  
Bernard Bessière, 76 ans  
Chantal Bettencourt, 85 ans  
Françoise Biville née Legagneux, 75 ans

Murielle Bouharba née Milet, 56 ans  
Jacques Briffard, 69 ans  
Joëlle Capitaine née Delépine, 91 ans  
Liliane Cardon née Mallet, 98 ans  
Francis Colbeck, 75 ans  
Michel Courtot, 97 ans  
Charles Cozette, 92 ans  
Nelly Dauguet, 66 ans  
Sébastien Delamare, 54 ans  
Monique Deschamps née Lheureux, 89 ans  
Hubert Duménil, 90 ans  
Sandrine Fantarella née Santoro, 89 ans  
Denise Gouley née Le Dru, 98 ans  
Micheline Harnois, 89 ans  
Jeannine Holesch née Duboc, 95 ans  
Robert Isabelle, 81 ans  
Guy Jaunin, 97 ans  
Jacques Josse, 95 ans  
Liliane Kerléguer née Pagnard, 71 ans  
Michel Kervran, 88 ans  
Françoise Lannel née Lesueur, 74 ans  
Patrick Le Flochmoën, 66 ans  
Louis Lefranc, 83 ans  
Jérôme Legastelois, 55 ans  
Dominique Lemaire, 67 ans  
Edith Lepesqueux née Vincent, 96 ans  
Michel Marc, 91 ans  
Marco Mariapoule, 80 ans  
Annette Masson née Legoupil, 76 ans  
Odile Michonneau née Roux, 90 ans  
Françoise Molard née Dusseaux, 92 ans  
Lyliane Mortelecque née Hoet, 88 ans  
Bernard Moulin, 82 ans

Josiane Nicole, 90 ans  
Léone Ouamane née Louvel, 80 ans  
Saïd Outaleb, 57 ans  
Danièle Paul née Goilleaux, 81 ans  
Colette Pelet née Bunel, 91 ans  
Michèle Peltier née Hayet, 83 ans  
Thierry Perez, 57 ans  
Françoise Piednoël née Rogue, 80 ans  
Claude Pilatte, 87 ans  
Andrée Podevin, 91 ans  
Maryvonne Podevin née Le Roux, 67 ans  
Pierre Prévost, 87 ans  
Annick Quédeville, 71 ans  
Abilio Quintana Da Silva, 78 ans  
Albertine Rozina, 70 ans  
Etiennette Sampic née Carrot, 85 ans  
Paul Sauser, 76 ans  
Raynald Schaller, 63 ans  
Louise Souchet née Giraud, 87 ans  
Fatma Tadjer, 93 ans  
Lucienne Tauvel née Bourdon, 97 ans  
Anne-Marie Vanderbeken, 82 ans

## Information

Les formulaires de déclaration remis à la maternité vous demandent désormais d'autoriser expressément la publication de la naissance de votre enfant dans la presse locale. Sans cette autorisation, nous ne pouvons pas intégrer le nom de votre enfant à la liste des naissances. Nous vous invitons donc à vous rapprocher de la direction de la communication si vous souhaitez que la naissance de votre enfant apparaisse dans le prochain *Sotheville Mag*.

**Direction de la communication, ☎ 02 35 63 60 88.**

# Sotteville en réseaux

 @carolepatouille



©Carole Sauvage

## Sacré coup de pinceau !

Cette œuvre a été réalisée pendant la quinzaine du jardin dans les serres municipales.  
#urbansketchers #uskrouen #carnetde voyage

 @budskateshop & @valentin\_melocco



## Tout est dans l'équilibre

L'impressionnante démonstration des riders sottevillais et rouennais à l'occasion de l'inauguration du skatepark Madeleine Larcheron.

 @voisinsecojardiniers



## Nouveau jardin partagé à Rostand

On se demande bien quelles plantations sortiront de terre au printemps !

#rostand #sottevillelesrouen #jardinpartagé

## Réactions

SUR L'OUVERTURE DU SKATEPARK MADELEINE LARCHERON

@Dadou Po

Génial pour les enfants j'ai passé deux heures avec mon p'tit fils, il a adoré !

SUR L'INAUGURATION DU GYMNASSE MUNICIPAL JEAN-CLAUDE BAUER

@PhilVbf

Félicitations Mr et Mme Bauer, amicales salutations

**PARTAGEZ VOS EXPÉRIENCES SUR LES RÉSEAUX**



# LES ÉLUS RÉPONDENT À VOS QUESTIONS

Cette rubrique ouverte à tous les Sottevillais, a pour ambition de répondre à toutes vos questions du quotidien, quelles qu'elles soient.



**ELIANE**  
**76 ANS**

## ✓ J'ai entendu que Viva Cité n'aura pas lieu en juin, mais en mai l'année prochaine. Comment ça se fait ?

L'été 2024 s'annonce très riche en événements nationaux et locaux : 80 ans du débarquement en Normandie, Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris, notamment. La sécurisation de ces manifestations est primordiale. Pour cela, l'Etat mobilise l'ensemble de ses forces de l'ordre. La gestion de ces ressources humaines à l'échelle nationale (policiers et gendarmes) est un défi bien compréhensible (mobilisation, repos...). C'est dans ce contexte que la Préfecture de la Seine-Maritime nous a informé que les forces de l'ordre ne seront pas mobilisables comme d'habitude en juin 2024 pour Viva Cité. En accord avec l'ensemble des partenaires du festival, et afin de préserver Viva Cité, nous avons donc choisi d'avancer les dates au troisième week-end de mai avec l'assurance de la présence des forces de l'ordre. Cette confirmation des dates nous permet aujourd'hui de préparer cette grande fête qui rassemble depuis 35 ans près de 100 000 personnes à Sotteville, dans les meilleures conditions.

**Edwige Pannier, adjointe en charge de la culture et de l'animation de la ville**



**DANIEL**  
**78 ANS**

## ✓ Il paraît que ce sont les communes qui ont augmenté les impôts. C'est vrai ?

Soyons très factuels. Une commune sur six a décidé d'augmenter les taux d'imposition. Ce n'est pas le cas de la ville de Sotteville-lès-Rouen qui n'a pas augmenté ses taux depuis 2014. Par contre, il faut noter que la taxe foncière est indexée sur l'inflation. C'est ce qu'on appelle les « bases » dont l'augmentation de 7,1% a été proposée par le Gouvernement dans sa loi de finances, et votée par le Parlement. C'est une hausse significative, mais ne soyons pas démagogiques, cela contribue également à faire face à l'inflation et aux nombreuses dépenses en hausse auxquelles est confrontée une Ville comme la nôtre.

**Pierre Carel, adjoint en charge des finances, du personnel et de l'administration générale**

**POSEZ VOS QUESTIONS**



[valp@sotteville-les-rouen.fr](mailto:valp@sotteville-les-rouen.fr)  
[sotteville-les-rouen.fr](http://sotteville-les-rouen.fr)



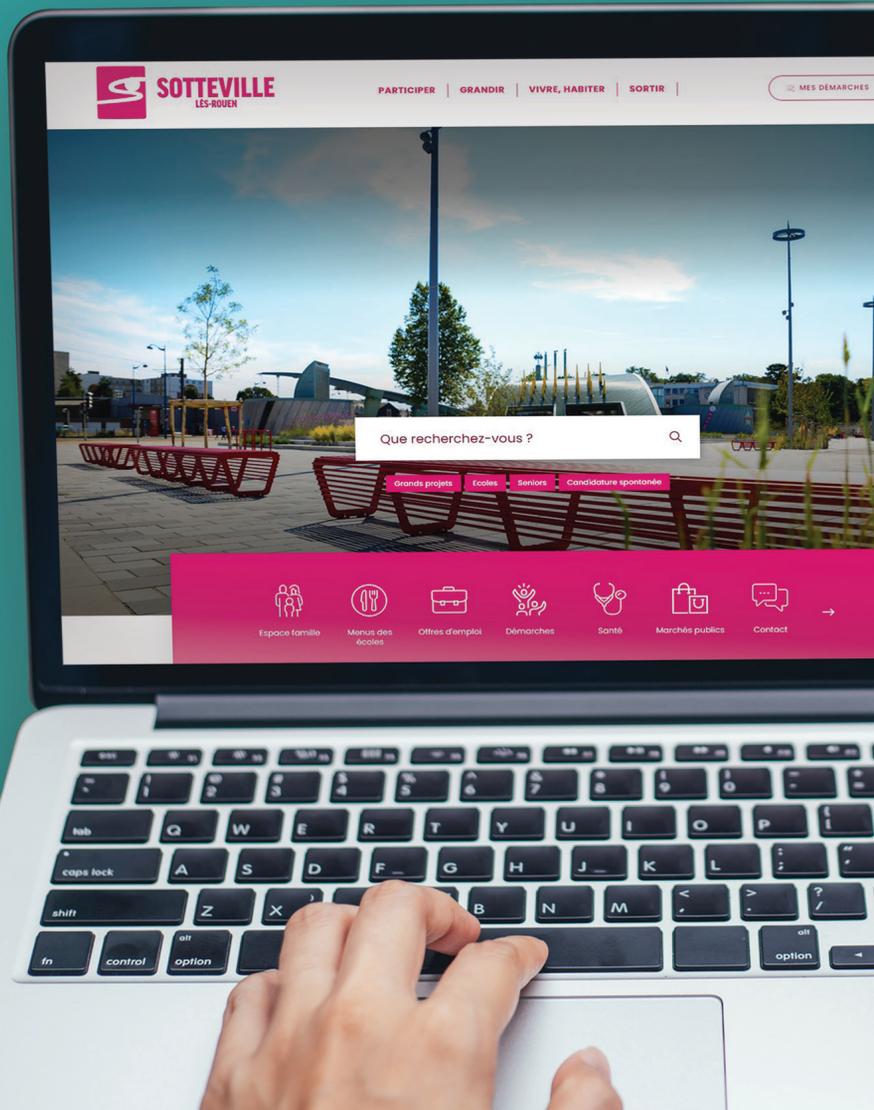
sotteville-les-rouen.fr

UN NOUVEAU SITE :  
+ SIMPLE  
+ PRATIQUE  
+ RAPIDE

*TOUT CHANGE,  
SAUF L'ADRESSE*



Disponible sur tous les écrans



# La hotte solidaire

**Un cadeau  
pour les adultes  
accompagnés  
par le Secours  
Populaire**



Apportez votre cadeau aux élus chargés de la collecte  
sur les marchés de la place de l'Hôtel de ville  
**dimanche 3 - jeudi 7 - dimanche 10 décembre 2023**